



# CENTRE DE CULTURE EUROPÉENNE

## PROGRAMME DE LA SESSION 74

### L'EUROPE DE LA MÉMOIRE ; ÉMIGRATION - IMMIGRATION

09 – 21 juin 2007

Institutos Arcebispo Xelmirez I et Arcebispo Xelmirez II,  
Saint-Jacques-de-Compostelle, ESPAGNE

Lycée Saint-Paul, Angoulême, Lycée René Josué Valin, La Rochelle,  
et Lycée Louis Audouin-Dubreuil, Saint-Jean d'Angély, FRANCE

Le dialogue interculturel, l'accueil des étrangers sont une préoccupation constante du Centre de Culture Européenne depuis sa création. Voici ici présentées deux actions complémentaires et simultanées, exemplaires de notre vocation :

- d'une part, l'aboutissement d'un projet européen "Grundtvig" consistant, à partir des savoir faire confrontés de différents pays de l'Union européenne, à proposer pour les populations étrangères des méthodes innovantes d'apprentissages de la langue du pays d'accueil. Ce projet a été couronné du label "ELITE" par la Commission européenne ;
- d'autre part, la 74<sup>ème</sup> session interculturelle réunissant notre partenaire espagnol de Saint-Jacques-de-Compostelle (Galice) et de jeunes Français de la région Poitou-Charentes sur le thème : "*L'Europe de la mémoire ; émigration – immigration*".

Nous sommes heureux d'inaugurer à cette occasion une collaboration prometteuse avec MIGRINTER (Migrations Internationales Espaces et Sociétés), antenne associée du CNRS de Poitiers.

Nous vous attendons nombreux, notamment lors du vernissage des travaux des ateliers le mardi 19 juin prochain à 21h00 dans la salle d'exposition de l'Abbaye Royale.

Alain Ohnenwald,  
Directeur du Centre de Culture Européenne

Les stagiaires assistent à une conférence donnée à 9h00 précise suivie d'une discussion débat. Ils se répartissent l'après-midi en groupes binationaux de 12 stagiaires environ. Chaque groupe binational est placé sous la responsabilité d'un maître d'atelier et des accompagnateurs.

**N.B.: Ce programme est présenté sous réserve de changements de dernière minute.**

---

#### Samedi 09 juin :

- Arrivée et accueil des stagiaires à l'Abbaye Royale
- Distribution des dossiers pédagogiques et badges.
- Buffet et installation à l'Abbaye Royale.

---

#### Dimanche 10 juin :

- 09h00** - Petit déjeuner
- 10h00** - **Présentation de l'Abbaye Royale** par **Nicole VITRE**, professeur d'arts plastiques, intervenante Délégation Académique à l'Action Culturelle, service éducatif patrimoine, rectorat de Poitiers.
- 11h00** - **Concert de Jazz** par **Eric BOURCIQUOT** et **M. CHARPENTIER**, percussions et piano.
- 12h15** - Déjeuner
- 13h30** - **Excursion à Royan : visite de l'exposition : "Le temps d'une chanson". Association Captures.** Espace d'Art Contemporain, Les Voûtes du Port.  
- **Temps libre sur la plage ou dans la ville** (selon météo).
- 18h00** - **Retour** vers Saint-Jean d'Angély.
- 19h30** - Dîner
- 21h00** - Soirée libre ou discothèque.

---

#### Lundi 11 juin :

- 09h00** - Petit-déjeuner
- 10h30/12h00** - **Présentation du Centre de Culture Européenne**, du programme et du règlement intérieur par **M. Alain OHNENWALD**, directeur du Centre de Culture Européenne.
- 12h15** - Déjeuner
- 13h30** - **Excursion à Talmont-sur-Gironde** : découverte de la presqu'île et de l'estuaire de la Gironde. Visite de l'église, étape sur le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle.  
- **Temps libre sur la plage de Saint-Georges-de-Didonne.**
- 18h00** - **Retour** vers Saint-Jean d'Angély.
- 19h30** - Dîner
- 21h00** - Soirée libre ou discothèque.

## Mardi 12 juin :

---

- 09h00 - Petit-déjeuner
- 10h00/12h00 - **Débat sur les questions d'actualité européenne** avec **Alain OHNENWALD**, directeur, et **Nicolas LUCAS**, directeur-adjoint du CCE.
- 12h15 - Déjeuner
- 14h00 - **Présentation des maîtres d'atelier d'art : arts plastiques, théâtre, vidéo.**
- 14h15 - **Début des ateliers d'art.**
- 16h/16h15 - Pause café
- 17h30 - **Fin des ateliers d'art.**  
- Temps libre.
- 19h00 - **Réunion des porte-parole. (1)**
- 19h30 - Dîner
- 21h00 - **Répétition de la présentation de la Galice.**

## Mercredi 13 juin :

---

- 08h30 - Petit-déjeuner
- 09h30/12h00 - **"Chasse au trésor" architecturale dans Saint-Jean d'Angély :**  
découverte par le biais d'énigmes du patrimoine architectural médiéval, des façades des hôtels particuliers du XVIII<sup>e</sup> siècle, du lien avec le commerce des eaux-de-vie et de l'architecture officielle au XIX<sup>e</sup> siècle (Hôtel de Ville, banques, Palais de Justice, salle municipale Aliénor d'Aquitaine...).
- 12h15 - Déjeuner
- 14h00 - **Ateliers d'art.**
- 16h/16h15 - Pause café.
- 17h30 - **Fin des ateliers d'art.**  
- Temps libre.
- 19h30/23h00 - **Invitation à dîner dans les familles de Saint-Jean d'Angély.**

## Jeudi 14 juin :

---

- 08h00 - Petit-déjeuner
- 09h00 - **Accueil au collège Georges Texier de Saint-Jean d'Angély.**  
- **Répartition des stagiaires dans les classes du collège.**
- 12h15 - Déjeuner
- 14h00 - **Excursion au Marais Poitevin :** promenade en barque sur les canaux de la "Venise Verte"
- 18h00 - **Retour** vers Saint-Jean d'Angély.
- 19h30 - Dîner
- 21h00 - Soirée libre ou discothèque.

#### Vendredi 15 juin :

---

- 08h30 - Petit-déjeuner
- 09h00 - **Rencontre** avec **Michèle TOUCAS-BOUTEAU**, docteur en études slaves, Saint-Jean d'Angély : **"Une initiative citoyenne pour l'accueil des étrangers "**
- 09h40 - Pause
- 09h45 - **Rencontre** avec **Michèle TOUCAS-BOUTEAU** (suite).
- 10h30 - **Sous-groupes avec les accompagnateurs** : discussion sur le contenu de la communication et préparation des questions.  
- Pause-café
- 11h00/12h00 - **Débat avec l'intervenante.**
- 12h30 - Déjeuner
- 14h00 - **Ateliers d'art.**
- 16h/16h15 - Pause café.
- 17h30 - **Fin des ateliers d'art.**
- 17h30 - **Préparation du buffet des gastronomies régionales par les stagiaires espagnols.**
- 19h00 - **Réunion des porte-parole. (2)**
- 20h00 - **Arrivée des stagiaires français avec leurs plats préparés en famille.**  
- **Présentation de la Galice.**
- 20h30 - **Buffet des gastronomies régionales.**

#### Samedi 16 juin :

---

- 08h30 - Petit-déjeuner
- 09h00 - **Dépôt des draps sales et retrait des draps propres dans l'atelier n° 4.**
- 09h30 - **Départ en excursion à La Rochelle** : visite de la ville.
- 12h30 - Pique-nique
- 13h30 - Temps libre dans La Rochelle: (visite de l'aquarium, du musée océanographique : payant).
- 18h00 - **Retour** vers Saint-Jean d'Angély.
- 19h30 - Dîner
- 21h00 - **Initiation aux danses folkloriques saintongeaises** avec le groupe "*L'Amuse Folk*".

#### Dimanche 17 juin :

---

- 09h00 - Petit-déjeuner
- 09h30 - **Entretien des chambres avec les accompagnateurs.**
- 11h00 - **Excursion à l'île d'Oléron.**
- 12h30 - Pique-nique
- 14h00 - Visite du village Le Château d'Oléron.  
- Temps libre sur la plage.
- 19h30 - Pique nique nocturne au Grand-Village-Plage.
- 21h00 - **Retour** vers Saint-Jean d'Angély.

## Lundi 18 juin : journée "portes ouvertes"

---

- 08h00 - Petit-déjeuner
- 09h/12h00 - **Accueil au collège Georges Texier de Saint-Jean d'Angély.**
- 12h15 - Déjeuner
- 14h00 - **Ateliers d'art.**
- 16h/16h15 - Pause café.
- 17h30 - **Fin des Ateliers d'art.**  
- Temps libre.
- 19h30 - Dîner
- 21h00/23h00 - **Ateliers d'art en nocturne.**

## Mardi 19 juin :

---

- 08h00 - Petit-déjeuner
- 09h00 - **Rencontre** avec **William BERTHOMIERE**, chargé de recherche CNRS, responsable de Migrations Internationales Espaces et Sociétés, Poitiers : **"Les mouvements migratoires en Europe"**.
- 09h40 - Pause
- 09h45 - **Rencontre** avec **William BERTHOMIERE** (suite).
- 10h30 - **Sous-groupes avec les accompagnateurs** : discussion sur le contenu de la communication et préparation des questions.  
- Pause-café
- 11h/12h00 - **Débat avec l'intervenant.**
- 12h15 - Déjeuner
- 14h00 - **Ateliers d'art.**
- 16h/16h15 - Pause café
- 17h30 - **Fin des Ateliers d'art.**  
- **Réunion des maîtres d'atelier.**  
- Temps libre.
- 19h00 - **Réunion des porte-parole. (3)**
- 19h30 - Dîner
- 21h00 - **Vernissage public des travaux des ateliers d'art.**

## Mercredi 20 juin :

---

- 09h00 - Petit-déjeuner
- 10h00 - **Présentation de la préparation des bilans de la session.**
- 10h30 - Pause café
- 10h45 - **Rédaction des bilans de la session par les stagiaires et les accompagnateurs.**
- 12h15 - Déjeuner
- 14h00 - **Rédaction des bilans de la session** (suite).
- 16h/16h15 - Pause café
- 16h30 - **Présentation et discussion des bilans par les stagiaires et les accompagnateurs.**
- 17h00 - **Remise des diplômes.**
- 17h30 - **Mise en costumes.**
- 20h30 - **Banquet médiéval costumé.**

## Jeudi 21 juin :

---

- Départ des stagiaires.

**Ce programme comprend:**

2 conférences-débats  
5 demi-journées d'Ateliers d'art  
5 excursions

1 concert  
1 exposition

**Tapisseries contemporaines**, Grau Garriga, Matégot, Millecamps, Prassinos, Saint Saëns, Schumacher, Tourlière, Yarmolinsky, **Collection Denise Majorel**, Paris.



Maîtres d'ateliers :

Thème des ateliers : **ÉMIGRATION – IMMIGRATION – INSTALLATIONS**

Arts plastiques : **Annette WENDT**, historienne d'art, artiste peintre, Paris.

Théâtre : **Anne COURPRON**, comédienne, assistante mise en scène, Poitiers.

Vidéo : **Pierre-Henri DEBIÈS**, réalisateur, Paris.



Pédagogie  
du patrimoine:

**Nicole VITRE**, Professeur d'arts plastiques intervenante Délégation Académique à l'Action Culturelle, service éducatif patrimoine, rectorat de Poitiers.



Centre de Culture Européenne  
Abbaye Royale  
F - 17400 Saint-Jean d'Angély  
Tél. 00 33 (0)5 46 32 60 60  
Fax 00 33 (0)5 46 32 60 70  
courriel : cceangely@wanadoo.fr  
Internet : www.cceangely.org

Direction : Alain OHNENWALD  
Direction adjointe : Nicolas LUCAS  
Comptabilité : Chantal GAUFRETEAU  
Développement culturel : Jennifer FROST  
Gestion : Aline CHAUFFOUR  
Gestion du fichier : Lydie ROGER  
Régie : Christophe BAREAU  
Secrétariat : Catherine MOUSSION  
Sécurité : Stéphane MANSON  
Technologies d'Information  
et de Communication : David CHAUVEAU